

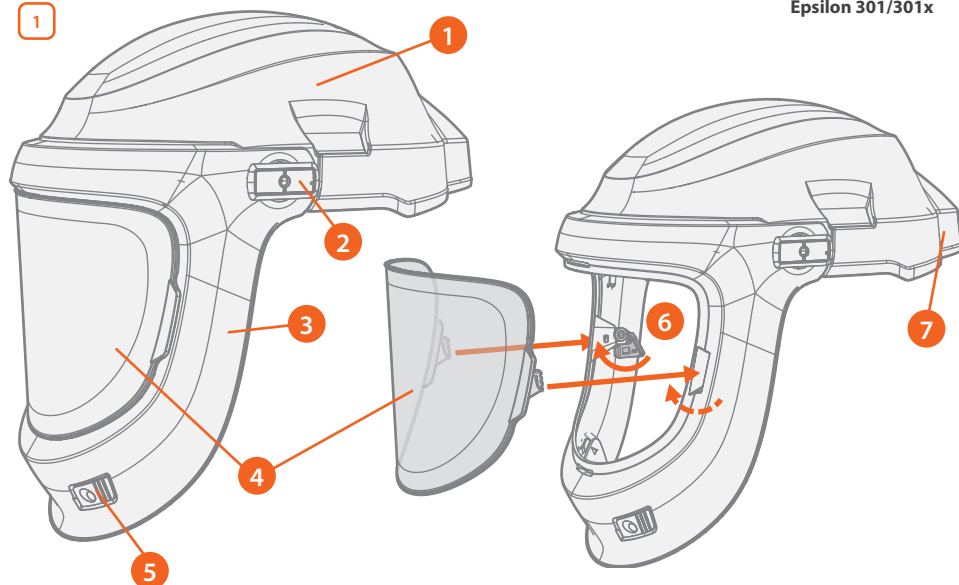
Epsilon 301/301x

An orange circle graphic containing the text "Operating manual".

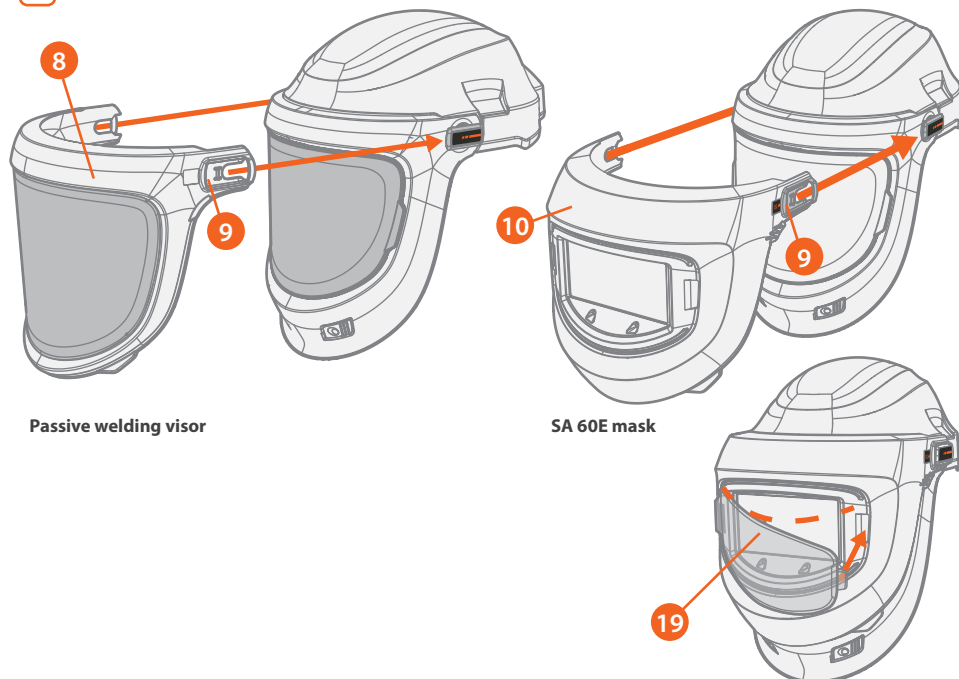
Operating manual

Operating manual – Brugsanvisning – Gebrauchsanweisung – Manual de instrucciones – Käyttöohje – Manuel d'utilisation – Manuale d'uso – Gebruiksaanwijzing – Bruksanvisning – Instrukcja obsługi – Manual de utilização – Manual de utilizare – Инструкции по эксплуатации – Bruksanvisning – Kullanım ve bakım kılavuzu – 操作手册

1



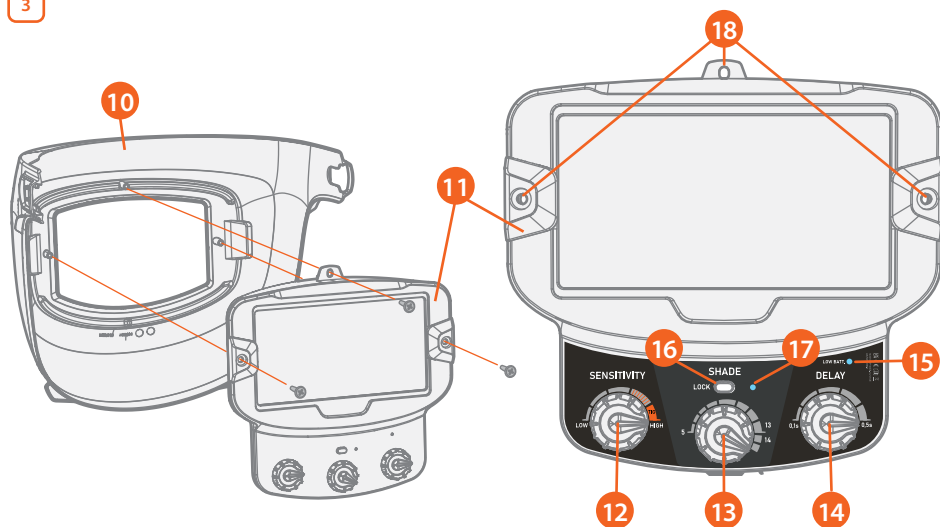
2



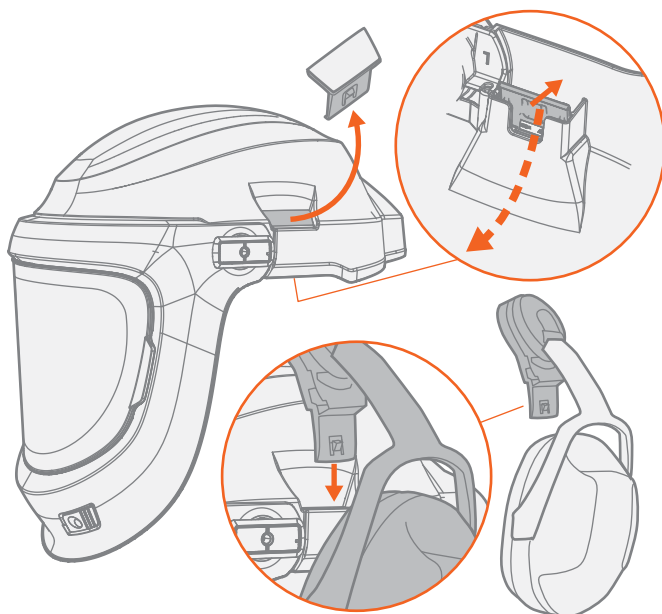
Passive welding visor

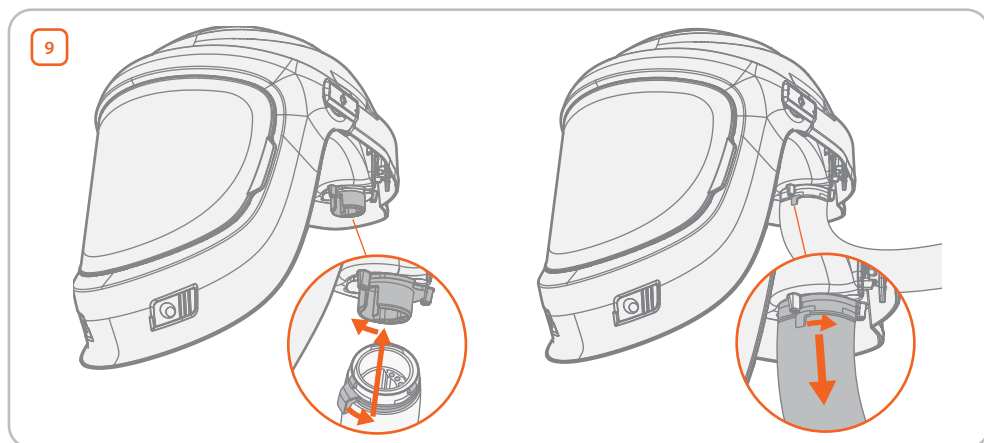
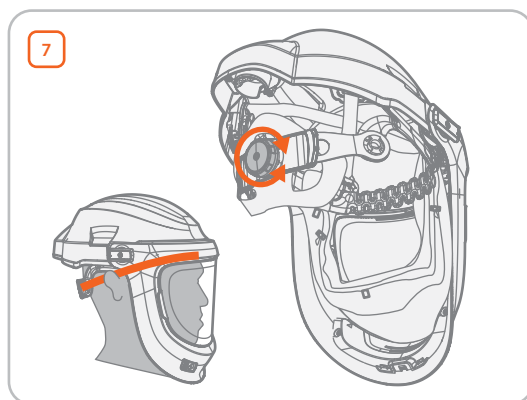
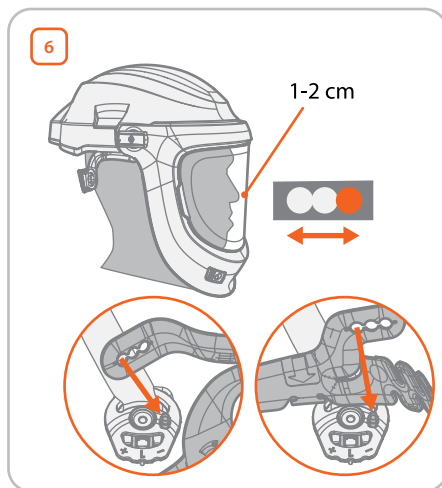
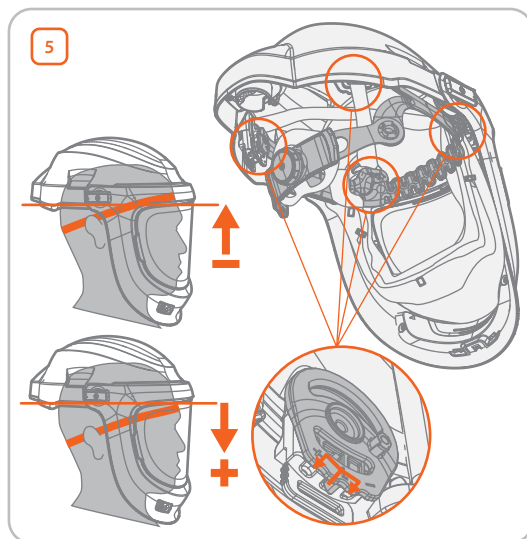
SA 60E mask

3



4





1. Inledning

1.1 Epsilon 301/301x

Epsilon 301/301x är en flerfunktionell svetshjälm som är designad för att ge ett heltäckande skydd för andning, ögon, ansikte och huvud vid olika tillämpningar, såsom bågsvetsning (MMA, MIG/MAG, TIG), slipning, mejsling och plasmaskärning. Huvudskydd säkerställs av en industriell skyddshjälm, typ 1, som är utformad för att minska de eventuella följderna av huvudskador orsakade av stötar mot hjässan.

Epsilon 301 och 301x är basmodellerna för slipning med transparent slipvisir, med täthetsgrad 2 eller 3.

Epsilon 301 och 301x kan också anpassas för svetsning genom att SA 60E-masken med automatiskt nedbländande svetsglas (ADF SA 60E) läggs till, eller genom att passivt svetsglas med täthetsgrad 7, 9 eller 11 läggs till. Vi rekommenderar att du använder hörselkåpor som är kompatibla med Epsilon-hjälmen och som är certifierade enligt kraven i EN 352-3.

Andningsskydd tillhandahålls av PAPR-enheten (PFU 210e) eller luftfiltrerensheten (RSA 230).

När de används tillsammans med en kompatibel batteridriven filterenhet (PFU 210e) eller en tryckluftsregulator (RSA 230), skyddar Epsilon-modellerna användarens andningssystem med ett andningsskydd av högsta möjliga nivå: Klass TH3 för PFU 210e och klass 3B för RSA 230.

Epsilon-modellen har även integrerad LED-arbetsbelysning som kan användas när den är ansluten till den batteridrivna filterenheten PFU 210e. Luftslangen utan kabel används med Epsilon 301 (modell utan LED-lampor), medan luftslangen med kabel används med Epsilon 301x.

1.2 Om denna handbok

Läs handboken noggrant innan du använder utrustningen för första gången. Ägna speciell uppmärksamhet åt säkerhetsinstruktionerna.

	Obs!	Förmedlar information av särskild betydelse.
	Viktigt	Beskriver en situation som kan leda till skador på utrustningen eller systemet.
	Varning	Beskriver en potentiellt farlig situation som kan leda till personskador eller dödsfall.

1.3 Friskrivningsklausul

Även om alla ansträngningar gjorts för att garantera att informationen i denna handbok är korrekt och fullständig, tar vi inget ansvar för eventuella felaktigheter eller utelämnanden. Kemppi förbehåller sig rätten att när som helst ändra specifikationen för den beskrivna produkten utan föregående meddelande. Kopiering, registrering, reproduktion eller överföring av innehållet i denna handbok får endast ske efter förhånds godkännande av Kemppi.

2. Säkerhet

Genom att bära svetshjälm kan risken för huvudskador minskas avsevärt, men det garanterar inte skydd mot alla typer av slag. Vid en kraftig smäll deformeras hjälmen för att absorbera så mycket energi som möjligt, ibland till den grad att hjälmen går sönder.



Varning!

- För att ge tillräckligt skydd måste hjälmen anpassas efter storleken på användarens huvud. Hjälmen är konstruerad för att absorbera energin från ett slag genom att skalet och bandet delvis förstörs eller skadas, och även om sådana skador kanske inte är omedelbart synliga bör alla hjälmar som utsatts för kraftiga slag bytas ut. Användarna uppmärksammas också på faran med att modifiera eller ta bort någon av hjälmens originaldelar, annat än enligt hjälmstillverkarens rekommendationer.
- Hjälmarna får inte modifieras för att kunna montera tillbehör på något sätt som inte rekommenderas av hjälmstillverkaren.
- Applicera inte färg, lösningsmedel, lim eller självhäftande etiketter, förutom i enlighet med instruktionerna från hjälmstillverkaren
- Det är absolut förbjudet att använda annat än Kemppimärkta delar och tillbehör med Kemppis utrustning för personligt skydd. Din hälsa kan skadas allvarligt om du inte följer denna säkerhetsbestämmelse.
- En livslängd på fem år från tillverkningsdatumet rekommenderas, förutsatt att hjälmen förvaras under de angivna förhållandena. Den faktiska användningstiden kan variera beroende på faktorer som användningsfrekvens, rengöringsrutiner, förvaringsförhållanden och underhåll. Hjälmen måste inspekteras före varje användning och bytas ut omedelbart om några fel upptäcks.
- Vi rekommenderar en användningsperiod på fem (5) år. Användningsperiodens längd beror på olika faktorer som t.ex. användning, rengöring, förvaring och underhåll.
- Före varje användning ska du säkerställa att det inte finns skador på den flerfunktionella hjälmen och att den fungerar korrekt. Byt ut skadade eller slitna delar.
- Använd alla inställningsfunktioner så att du uppnår maximalt skydd.
- Ansiktstättningen måste vara i gott skick och placerad framför användarens öron med båda spännena tillräckligt åtdragna.
- Användare ska vara renrakade där andningsskyddets ansiktstättning kommer i kontakt med ansiktet.
- Använd inte i miljöer med hög värme över den rekommenderade maxtemperaturen.
- Svetsa aldrig med svetsvisiret uppfällt eller utan svetsglas.
- Om det automatiska nedbländande svetsglasat (ADF) inte mörknar när ljusbågen tänds, avbryt omedelbart svetsningen. Inspektera ADF-svetsglasat och

dess strömtillförsel. Byt ut det vid behov.

- Använd alltid automatiskt nedbländande svetsglas tillsammans med lämpliga skyddsglas.
- Använd aldrig svetsglas utan inre skyddsglas.
- Använd aldrig ett repat eller skadat svetsglas och glas.
- Ämnen som kommer i kontakt med huden kan förorsaka allergiska reaktioner på känsliga individer.
- Använd denna produkt i temperaturintervallet -5 till +55 °C.
- Använd inte produkten i omgivningar där det finns explosionsrisk.
- Hjälmens skyddar inte mot explosiva anordningar eller korrosiva vätskor.
- Hjälmens är inte lämplig för processer med lasersvetsning och oxyacetylen-svetsning/-skärning.
- Hjälmens erbjuder endast skydd mot höghastighetspartiklar vid rumstemperatur (EN ISO beteckning E) och endast då alla hjälmkomponenter är fästa på rätt sätt enligt bruksanvisningen.
- När du bär glasögon under hjälmen kan dessa fortfarande stötas från höghastighetspartiklar och på så sätt utgöra ett riskmoment.
- Skydd som har utsatts för stötar får inte användas utan ska kasseras och bytas ut.
- Den lägre skyddsnivån ska tilldelas hela skyddsutrustningen om märkningens symboler inte är desamma för olika delar av skyddsutrustningen.
- Tillräckligt skydd kan inte tillhandahållas av RPD-enheten (andningsskyddet) i vissa mycket giftiga atmosfärer.
- Vid mycket högt inandningsflöde kan trycket i ansiktsmasken bli negativt vid maximal inandning.
- Att bära hjälm kan inte alltid förhindra dödsfall eller bestående funktionsnedsättning.
- En lämplig riskbedömning bör göras av användaren för att fastställa om annan skyddsutrustning bör användas tillsammans med hjälmen.
- När du kopplar luftslangen till hjälmen ska du se till att luftslangen inte är vriden.
- Hjälmens får inte målas, ha självhäftande etiketter, rengöras eller desinficeras med lösningsmedel eller desinfektionsmedel, förutom i enlighet med tillverkarens instruktioner och information.

3. Delar 1 2 3 4

Epsilon 301/301x

1. Industriell skyddshjälm
2. Låsklämma för visir och siktinkel
3. Slipmask
4. Slipvisir (transparent, täthetsgrad 2 eller 3)
5. LED-arbetsbelysning (endast modell X)
6. Låsklämmor för slipvisir
7. Koppling till luftslang

Passivt svetsvisir

8. Passivt svetsvisir (täthetsgrad 7, 9 eller 11)
9. Låsspår för passivt svetsvisir/SA 60E-mask

SA 60E-mask

10. SA 60E-mask med ADF SA 60E, automatiskt nedbländande svetsglas
11. ADF SA 60E automatiskt nedbländande svetsglas
12. ADF: Justering av känslighet
13. ADF: Inställning av täthetsgrad
14. ADF: Justering av fördröjning
15. ADF: Indikeringslampa för låg laddningsnivå i batteriet
16. ADF: Skuggspärrknapp
17. ADF: Indikator för täthetsjustering
18. ADF: Fästhåll för visiret
19. Skyddsvisir
20. Hörselkåpor

4. Användning av hjälmfunktionerna

4.1 Ta i bruk [5] [6] [7] [8] [10]

1. Se till att hjälmen är korrekt konfigurerad för din specifika tillämpning.
2. Inspektera hjälmen noggrant före varje användning. Kontrollera alla komponenter för brister. Byt ut eventuella defekta komponenter omedelbart.
3. Ta på hjälmen utanför det kontaminerade området. Innan du sätter hjälmen på huvudet ska du se till att hakbandet, ansiktstättningen och halslåsningen är öppna. Visirerna ska vara i uppfällt läge. Se till att slipvisiret är ordentligt fastklämt utan mellanrum mellan visiret och ramen och att det inte sitter i fel läge. Kontrollera att ansiktstättningen sitter ordentligt på plats ovanpå LED-lampans hölje och att det inte finns några mellanrum mellan ansiktstättningens ram och slipvisirets ram.
4. Anslut luftslangen till hjälmen.
5. Justera in hjälmen så att den passar ditt huvud:
 - A. Justera de övre banden genom att ändra position för de fyra justeringsklämmorna. Det här påverkar höjden på huvudbandet. [5]
 - B. Kontrollera att hakremmen är lös. Hakremmen är en viktig del av hjälmen och behövs för att behålla hjälmen på huvudet. Justera huvudbandets position för att ändra avståndet mellan hjälmen och ditt ansikte. Svetsglasets ska sitta på 1-2 cm avstånd från näsan. [6]
 - C. Dra åt hjälmen med spärrvredet för halsremmen genom att vrida det medurs [7]. När du drar åt vredet ska du justera det bakre stödet för att hitta rätt läge. Då känns huvudbandet bekvämt och sitter säkert. Ta av hjälmen och justera huvudbandets läge om ett bekvämt läge inte kan hittas [6]
 - D. Fäst hjälmens hakrem under hakan. Hakremmen ska sitta åt, men inte orsaka obehag. Justera remmarna efter behov. Försök att justera fästspännet på kindområdet bort från hakbenet. [10]
 - E. Se till att hjälmen sitter bekvämt och att båda sidor är lika placerade.
 - F. Det område som ska kontrolleras för läckage i ansiktstättningen är från öra till öra längs hakan. Om användaren kan känna luftflöde med handen bör ansiktstättningens täthet eller position justeras och luftflödet kontrolleras på nytt längs hela ansiktstättningens längd.

6. Ändra tittspringan för svetsning genom att flytta svetsvisiret/masken något uppåt eller nedåt, så läses visiret på plats. Aktivera eller inaktivera justeringsläset för tittspringan genom att ta bort visiret, rotera klämmorna 180 grader på båda sidor och sedan installera om visiret. [8]
7. Passivt svetsvisir: Se till att du använder rätt svetsglas. (Se kapitlet om ADF och urvalsdiagrammet på baksidan av den här bruksanvisningen.)
8. SA 60E-mask: Justera inställningarna för ADF-svetsglas efter dina behov med hjälp av reglagen på ADF-svetsglasets.

4.2 Användning av andningsskydd [9] [10]

1. Se till att luftslangens skyddshölje sitter på plats på luftslangen. Byt ut vid behov.
2. Anslut luftslangen till hjälmen och till andningsskyddsenheten: [9]
 - A. Rikta in luftslangens koppling och läsmekanismen i luftkanalen.
 - B. Tryck in kopplingen i luftkanalen samtidigt som du håller kopplingshylsan vriden moturs.
 - C. Släpp kopplingshylsan för att låsa luftslangen på plats. Se till att kopplingen låses ordentligt på plats.
3. Slå på andningsskyddet. (Se användardokumentationen för batteridrivna filterenheter/lufttillförsel för mer information.)
4. Dra åt ansiktstättningen ordentligt runt ansiktet och framför öronen med alla fästremmar. [10]



Varning! Om ansiktstättningen inte sitter tätt kan det hända att andningsskyddet inte ger avsett skydd. Luftkanalen får endast bytas ut av en officiell Kemppi-auktoriserad serviceverkstad.

4.3 Användning av ADF SA 60E (SA 60E-mask) [3]

Täthetsgrad definierar (13) hur mörk ADF (automatiskt nedbländande svetsglas) blir när ljusbågen tänds. Se urvalsdiagrammet på baksidan av den här bruksanvisningen för att välja optimal täthetsgrad.

Känslighet definierar (12) hur lätt ADF-fotosensorerna reagerar på ljuset från ljusbågen och löser ut nedbländningen i svetsglasets. Använd låg känslighet för höga svetsströmmar och svetsning under starka ljusförhållanden, till exempel lamppljus eller solljus. Använd hög känslighet för låga svetsströmmar, svetsning under dåliga ljusförhållanden och när du använder en stabil ljusbågeprocess, till exempel TIG-svetsning.

Fördröjning definierar (14) hur länge ADF:en förblir i mörkt tillstånd för att skydda ögonen från efterglöden, när ljusbågen släcks. Använd minsta fördröjningstid för häftsvetsning och produktionssvetsning med korta svet-sar. Använd högsta fördröjningstid för svetsning vid hög strömstyrka, där det finns en stark efterglöd från svetsen.

4.4 Låsfunktion för ADF-täthetsgrad

I ADF:en finns låsknappen SHADE som låser den inställda täthetsgraden under den tid som krävs. Låset för täthetsgrad är avstängt som standard (lampan är släckt).

1. Tryck på låsknappen för täthetsgrad (16): ADF:en går till den tidigare justerade täthetsgraden och indikatorn för täthetsjustering (17) blinkar.
2. Justera täthetsgrad. Justeringen påverkar inte fördröjning eller känslighet. (I läget för låst täthetsgrad är ADF:en i princip ett justerbart passivt filter.)
3. Tryck på låsknappen för täthetsgrad igen: Låset för täthetsgrad frigörs, ADF:en går till normalt läge och indikatorn för täthetsjustering slutar blinka.

4.5 Användning av arbetsbelysning (Epsilon 301x)

Hjälmmodellen Epsilon 301x har LED-arbetslampor som drivs av den batteridrivna filterenheten PFU 210e. Batteriet ansluts när luftslangen (med kabel) är ansluten till svetshjälmen.



OBS! LED-arbetsbelysningen är inte tillgänglig för användning med RSA 230.

1. För laddning och kontroll av batteriet, se dokumentationen till den batteridrivna filterenheten.
2. Använd omkopplaren för OFF/AUTO/ON för att tända och släcka lampan. AUTO-läget släcker lamporna när det är ljus (t.ex. under svetsning) och tänder dem sedan igen. [11]



Viktigt! Använd aldrig ett skadat batteri. Undvik exponering för extrema temperaturer, direkt solljus, fukt, sand och damm.

Var uppmärksam på batteriet under laddning. Avbryt laddningen omedelbart om batteriet blir varmt, ryker eller har synliga deformationer under laddning.

5. Utbyte av delar

5.1 Huvudband

1. Ta bort svettbandet om det behövs. [19, 15]
2. Lossa ansiktstätningens fästremmar från huvudbandet. [18, 17]
3. Lossa huvudbandet från fäststiften i varje "hörn" genom att dra mot mitten. [15]
4. Ta bort huvudbandet från hjälmen.
5. Du installerar huvudbandet genom att utföra de föregående stegen i omvänd ordning.

5.2 Slipvisirglas

1. Ta bort slipvisirglaset (4) genom att lossa visirets låsklämmor (6) på båda sidor bakom visiret och sedan dra ut visirglaset.
2. Installera slipvisirplattan genom att sätta den på plats och sedan stänga låsklämmorna.



OBS! Se till att båda sidorna är korrekt inriktade och på plats.

5.3 Skyddvisir med ADF-svetsglas

1. Ta bort skyddvisiret med svetsglas (18) genom att trycka skyddsglasets ena sidokant lätt mot mitten så att fliken kommer ut ur fästhållet i masken.
2. Installera skyddvisiret med svetsglas (18) genom att placera ena sidokantfliken i fästhållet och sedan trycka den motsatta kanten lätt mot mitten samtidigt som glaset sätts på plats.



OBS! Se till att båda sidorna är korrekt inriktade och på plats.

5.4 Inre skyddsglas med ADF-svetsglas

1. Ta bort det inre skyddsglasets ADF-svetsglas genom att dra ut glasets andra sidokant (från ramens undersida), trycka den något mot mitten och sedan dra ut glaset.
2. Installera det inre skyddsglasets ADF-svetsglas genom att placera glasets andra sidokant under ramen, trycka den motsatta kanten lätt mot mitten och samtidigt sätta glaset på plats under ramen. Se till att plattan snäpper på plats ordentligt.

5.5 ADF-svetsglas och batteri 3 13

1. Ta bort ADF-svetsglasat från hjälmen genom att lossa de tre skruvarna (en upptill, två på sidorna) och sedan dra ut svetsglaset. [3]
2. Installera ADF-svetsglasat i svetshjälmen genom att sätta svetsglaset på plats och sedan fästa med de tre skruvarna (en upptill, två på sidorna). [3]
3. Byt batteri för ADF-svetsglasat genom att dra ut batteriet tillsammans med facket. [13]

5.6 Ansiktstätning 14 15 16 17 18 19

1. Lossa svettbandet och ansiktstätningens fästremmar från huvudbandet. [17, 18, 19]
2. Ta bort huvudbandet. [15]
3. Lossa krokklämmorna i ansiktstätningens båda ändar. [16]
4. Ta bort ansiktstätningen från hjälmen. [16]
5. Ta bort ansiktstätningens separata överdel från hjälmen genom att lossa fästremmarna i båda ändarna och även kardborrbandet upptill. [14]
6. Om du vill installera ansiktstätningen utför du de föregående stegen i omvänd ordning.

5.7 Hakremmar 20

1. Lossa de två fästklämmorna för hakremmen framtill genom att trycka/dra dem framåt.
2. Lossa de två fästklämmorna för hakremmen baktill genom att trycka/dra dem framåt.
3. För remmarna genom hållaren i huvudbandet och ta bort hakremmarna.
4. Om du vill installera hakremmarna utför du de föregående stegen i omvänd ordning.



OBS! Hakremmarna korsas i huvudbandets hållare. [20]

6. Underhåll

Inspektera hjälmen efter varje användning. Byt ut slitna eller skadade delar.

6.1 Rengöring

- Rengör skyddsglasat med en ljummen tvålvattenlösning och en mjuk trasa.
- Torka vid behov av svetsglaset med en mjuk, ren trasa.
- Torka av med en mjuk trasa och milt rengöringsmedel eller lämplig desinficerande spray. Låt det torka ordentligt innan delarna sätts ihop igen.
- Ta vid behov loss och tvätta svettbandet och ansiktstätningen.



OBS! Brandskyddsmedlet försvinner gradvis vid tvättning. Tvätta ansiktstätningen högst 5 gånger.

7. Förpackning för transport

För att säkerställa att hjälmens skick bibehålls under transport packas den i en PE-plastpåse med stöd av kartonginsatser i kartongen. Förpackningen är utformad för att skydda hjälmen från mekaniska skador, fukt och kontaminering. Förvara och transportera i torra förhållanden vid temperaturer mellan -20 °C och 50 °C.

8. Tekniska data

Epsilon	Epsilon 301/301x	
Överensstämmer med standarder:	Förordning (EU) 2016/425 EN 397:2025 EN ISO 16321-1:2022 EN ISO 16321-2:2021 EN 12941:2023 TH3, paragraf 5.20.2. exkl. EN 14594:2018 3B	
Typ besiktigad och certifierad av:	CE-modul D: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin, Irland. Anmält organ nr 2834. CE-modul B (Andningsskydd): INSPEC International BV, Beechavenue 54-62, 1119 PW Schiphol-Rijk, Nederländerna. Anmält organ nr 2849. CE-modul B (ögon- och ansiktsskydd): ECS European Certification Service GmbH, Hüttelfeldstraße 50, 73430 Aalen, Tyskland. Anmält organ nr 1883. CE-modul B (industriell skyddshjälm): RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 501 15 Borås, Sverige, anmält organ nr 0402	
Tillverkare:	Kempfi Oy PL 13, Kempinkatu 1, 15801 Lahti, Finland	
Drifttemperatur:	-5...+55 °C	
Rekommenderad relativ luftfuktighet på arbetsplatsen:	< 80 % RF	
Förvaringstemperatur och luftfuktighet:	-20...+50 °C < 80 % Rh	
Material:	Hjälmskal: PC+PBT, visir: PC, visirramar: PA66, luftkanal och huvudband: PP, ansiktstättning: PES/PVC, svettband: Bomull/skumplast Svettband material 100% bomull, skumplastvaddering	
Vikt:	Epsilon 301 (exkl. visir): 950 g	Epsilon 301x (exkl. visir): 980 g
OBS!: Epsilon 301/301x uppfyller Kempffis tekniska specifikationer som baseras på standarden EN 12941:2023. Kempffis tekniska specifikationer avviker från kraven i avsnitt 5.20.2 i EN 12941:2023 när svetsmasken SA 60E och hörselskydden är monterade. Ökad vikt utgör en ergonomisk risk och kan orsaka trötthet och minskad komfort, särskilt vid långvarig användning. Tillverkaren rekommenderar att man bedömer användningstiden utifrån arbetsförhållanden, begränsar kontinuerlig användning och tar regelbundna pauser. Om svetsmasken SA 60E och hörselskydden inte krävs för det arbete som utförs ska de tas bort. De ska endast bäras vid arbetsmoment där deras användning är nödvändig.		

Svetsglas	SA 60E
Typ av svetsglas:	Automatiskt nedbländande, fabriksinstallerat
Temperaturområde vid drift:	- 5 ... +55 °C <80 % Rh
Temperaturintervall vid förvaring:	- 20 ... +50 °C <80 % Rh
Tillverkare:	Kempfi Oy PL 13, Kempinkatu 1, 15801 Lahti, Finland
ADF, omslagstid:	0,1 ms
ADF, ljusstatus:	Täthetsgrad 3
ADF UV/IR-skydd:	Skydd hela tiden
Batteri, utbytbart:	1 x CR2450
Material:	Plast: PA, PC, glas

9. Hjälm- och glasmärkning

Hjälmdel	Epsilon 301/301x
Märkningar	EN 397:2025 T1 Justerbar 52–63 cm EN ISO 16321 KMP E HM 1-M CE EN ISO 16321 KMP W14 E HM 1-M CE EN 12941 TH3, paragraf 5.20.2. exkl. EN 14594 3B
Typ av Industriell skyddshjälm	T1 – typ 1
Storlekar	52–63 cm
Material för Industriell skyddshjälm	PC-PBT
Maximal filterskugga	14
Svetsskydd	W
Stöttålighet i hög hastighet	E (120 m/s)
Stötar med stor massa	HM
Medelstor huvudstorlek	1-M
CE-märkning (europeisk överensstämmelse)	CE
Standardreferens	EN 397, EN ISO 16321, EN 12941, EN 14594
Identifiering av tillverkaren	KMP
	SA 60E-mask, passivt svetsvisir
Märkningar	EN ISO 16321 KMP W14 E HM 1-M CE

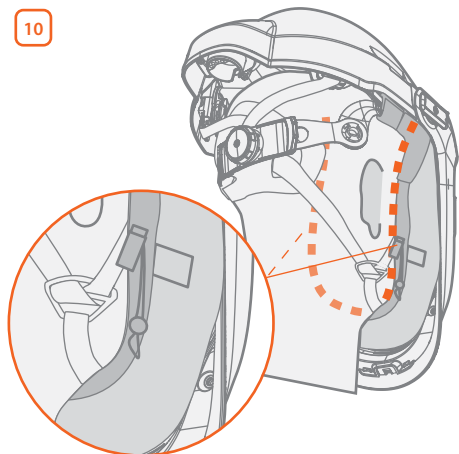
Automatiskt svetsglas	SA 60E ADF 5-14
Märkningar	16321 KMP W3/5-14 V1 CE
Svetsglas	W
Intervall ljus nyans/mörk nyans	3 / 5-14
Vinkelberoendeklass	V1

10. Artikelnummer

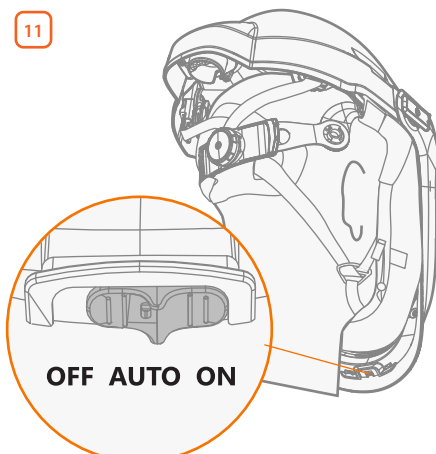
Artikelnummer	Beskrivning
SP026641	Slipvisir, HC-klart, 5 st.
SP029068	Slipvisir, HC med täthetsgrad 2, 3 st.
SP029069	Slipvisir, HC med täthetsgrad 3, 3 st.
SP029009	Passivt svetsvisir, täthetsgrad 7
SP029010	Passivt svetsvisir, täthetsgrad 9
SP029059	Passivt svetsvisir, täthetsgrad 11
SP029582	Skyddsfilm för Epsilon slipvisir, 10 st.
SP028770	Skyddsvisir, 5 st.
SP027961	Epsilon ansiktstättningsset
SP026916	SA 60E ADF 5 - 14

Artikelnummer	Beskrivning
SP025912	Luftslang
SP025921	Luftslang med kabel
SP028660	Svettband, 2 st.
SP028665	Hakrem
SP011996	PAPR PFU 210e
SP011617	RSA 230

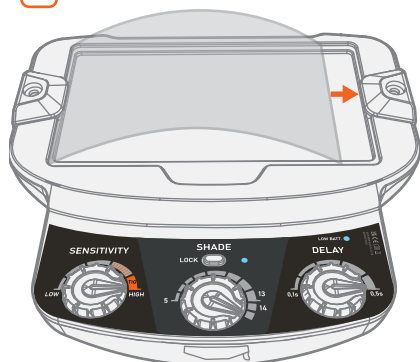
10



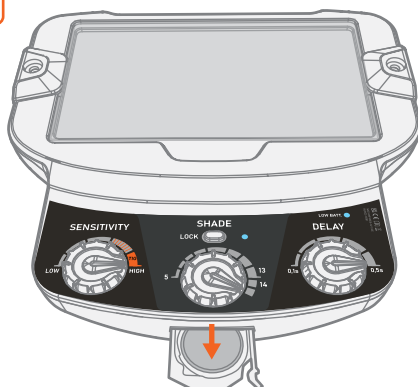
11



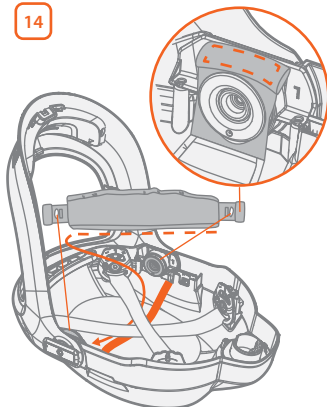
12



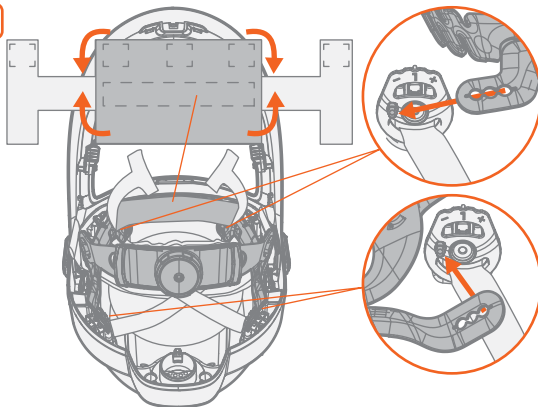
13

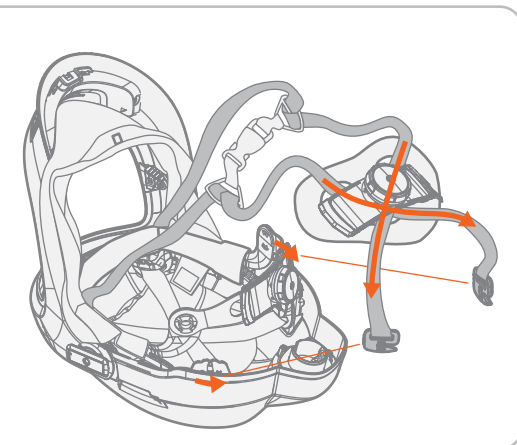
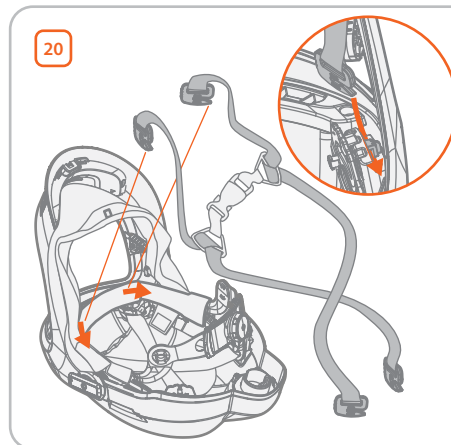
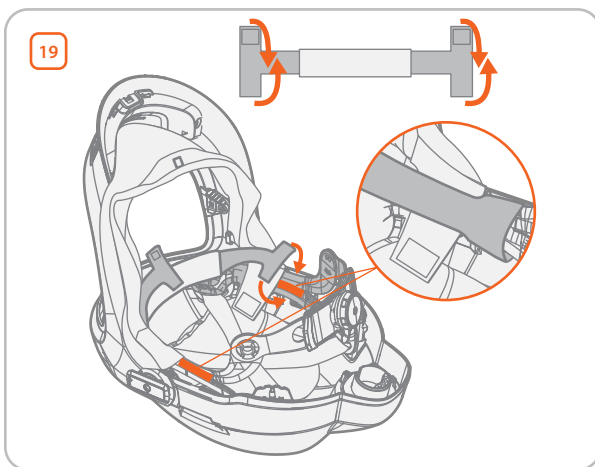
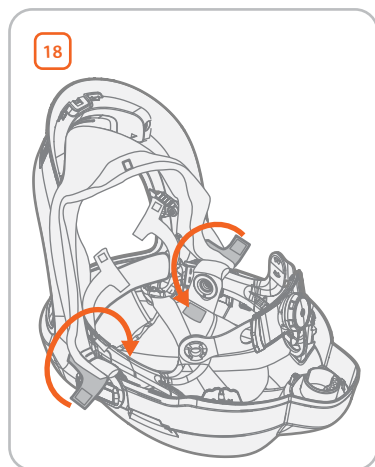
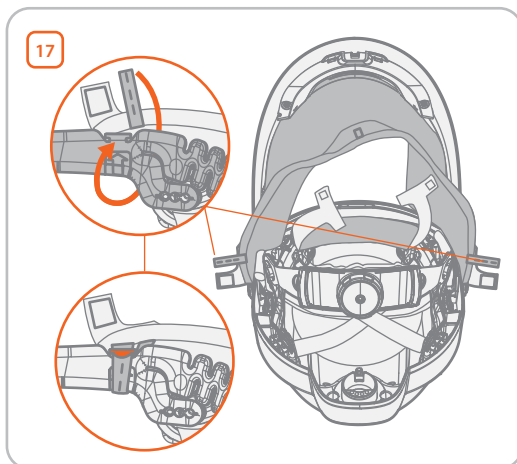
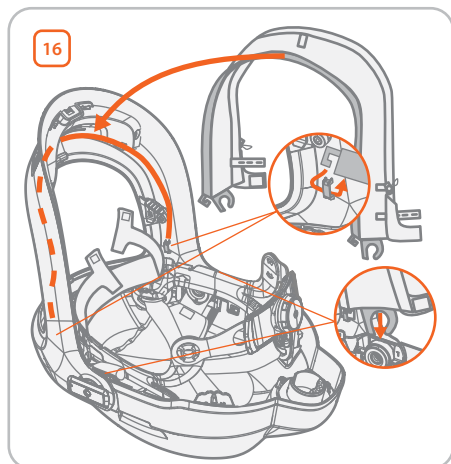


14



15





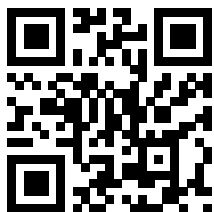
	MMA (E-Hand)	MIG, Ss	MIG, AI	MAG, CO ₂	TIG	Gouging	Plasma cutting
15 A					9		
20 A	9				10		
30 A							
40 A	10			10	11		
60 A		10	10				
80 A				11			11
100 A	11	11	11	12	12	10	
125 A							
150 A							
175 A							
200 A	12	12	12	13	13	11	12
225 A						12	
250 A			13				
275 A					14	13	13
300 A							
350 A	13	13	14	14		14	
400 A							
450 A							
500 A	14	14		15		15	
550 A			15				
600 A	15	15					



Welding helmet weight – Svejsehjelmens vægt – Gewicht der Schweißerschutzmaske – Peso de la máscara de soldadura – Hitsauskypärän paino – Poids du masque de soudage – Peso del casco per saldatura – Gewicht lshelm – Sveisemaskevekt – Masa przyłbicy – Peso da máscara de soldagem – Масса сварочной маски – Svetshjälms vikt – 电焊帽重量



See information supplied by the RPD manufacturer – Se oplysningerne fra RPD-producenten – Siehe die vom RPD-Hersteller bereitgestellten Informationen – Véase la información suministrada por el fabricante de la unidad RPD – Katso hengityksensuojaimen valmistajan toimittamat tiedot – Voir les informations fournies par le fabricant du RPD – Vedere le informazioni fornite dal produttore RPD – Zie de informatie die is verstrekt door de RPD-fabrikant – Se informasjon som leveres av RPD-tilvirker – Patrz informacje podane przez producenta zaworu – Veja as informações fornecidas pelo fabricante do RPD – См. информацию, предоставленную производителем средств индивидуальной защиты органов дыхания – Se information från RPD-tillverkaren – 请参见 RPD 制造商提供的信息



Declaration of Conformity – Overensstemmelseserklæring – Konformitätserklärung – Declaración de conformidad – Vaatimustenmukaisuusvakuutus – Déclaration de conformité – Dichiarazione di conformità – Verklaring van overeenstemming – Samsvarserklæring – Deklaracja zgodności – Declaração de conformidade – Declarație de conformitate – Заявления о соответствии – Försäkran om överensstämmelse – Uygunluk Beyanı – 符合性声明



userdoc.kemppi.com

CE
2834

 **KEMPPi**